

As sete últimas palavras de Cristo

Theodore Dubois



Oratório para Coral,
Orquestra e solos de Soprano,
Tenor e Barítono

Partitura vocal completa:
solos e movimentos com coral

Versão em português: Edley Santos e Jetro M. de Oliveira
Musicografia: Gabriel Bezerra
Edição: Jetro M. de Oliveira

UNASPRESS



Centro Universitário Adventista de São Paulo

Fundado em 1915 — www.unasp.edu.br

Missão: Educar no contexto dos valores bíblicos para um viver pleno e para a excelência no serviço a Deus e à humanidade.

Visão: Ser uma instituição educacional reconhecida pela excelência nos serviços prestados, pelos seus elevados padrões éticos e pela qualidade pessoal e profissional de seus egressos

Administração da Entidade Mantenedora (IAE)	Diretor-Presidente: Maurício Lima Diretor Administrativo: Edson Medeiros Diretor-Secretário: Emmanuel Oliveira Guimarães Diretor Depto. de Educação: Ivan Góes
Administração Geral do Unasp	Reitor: Martin Kuhn Vice-Reitor Executivo Campus EC: Antônio Marcos da Silva Alves Vice-Reitor Executivo Campus HT: Afonso Ligório Cardoso Vice-Reitor Executivo Campus SP: Douglas Jeferson Menslin Pró-Reitor Administrativo: Telson Bombassaro Vargas Pró-Reitor Acadêmico: Lélío Maximino Lellis Pró-Reitor de Educação a Distância: José Prudencio Júnior Pró-Reitor de Pesquisa e Desenvolvimento Institucional: Allan Macedo de Novaes Pró-Reitor de Desenvolvimento Espiritual, Comunitário e Estudantil: Jael Enéas de Araújo Secretário-Geral: Marcelo Franca Alves
Faculdade Adventista de Teologia	Diretor: Reinaldo Wenceslau Siqueira Coordenador de Pós-Graduação: Vanderlei Dorneles da Silva Coordenador de Graduação: Adriani Milli Rodrigues
Órgãos Executivos Campus Engenheiro Coelho	Pró-Reitor Administrativo Associado: Murilo Marques Bezerra Pró-Reitor Acadêmico Associado: Francislê Neri de Souza Pró-Reitor de Desenvolvimento Estudantil Associado: Rui Manuel Mendonça Lopes Pró-Reitor de Desenvolvimento Espiritual e Comunitário Associado: Edson Romero Marques
Órgãos Executivos Campus Hortolândia	Pró-Reitor Administrativo Associado: Claudio Valdir Knoener Pró-Reitora Acadêmica Associada: Suzete Araújo Águas Maia Pró-Reitor de Desenvolvimento Estudantil Associado: Daniel Fioramonte Costa Pró-Reitor de Desenvolvimento Espiritual e Comunitário Associado: Wanderson Paiva
Órgãos Executivos Campus São Paulo	Pró-Reitor Administrativo Associado: Denilson Paroschi Cordeiro Pró-Reitora Acadêmica Associada: Sílvia Cristina de Oliveira Quadros Pró-Reitor de Desenvolvimento Estudantil Associado: Ricardo Bertazzo Pró-Reitor de Desenvolvimento Espiritual e Comunitário Associado: Antônio Braga de Moura Filho

UNASPRESS

Imprensa Universitária Adventista

Editor-chefe	Rodrigo Follis
Gerente de projetos	Bruno Sales
Editor associado	Alysson Huf
Supervisor administrativo	Felipe Dutra
Gerente de vendas	Francieleide Santos
Editores	Adriane Ferrari, Gabriel Pilon, Jonathas Sant'Ana e Werter Gouveia
Designer gráfico	Kenny Zukowski

As sete últimas palavras de Cristo

Theodore Dubois



Oratório para Coral,
Orquestra e solos de Soprano,
Tenor e Barítono

Partitura vocal completa:
solos e movimentos com coral

Versão em português: Edley Santos e Jetro M. de Oliveira
Musicografia: Gabriel Bezerra
Edição: Jetro M. de Oliveira

1º edição, 2019, Engenheiro Coelho

UNASPRESS

Imprensa Universitária Adventista

UNASPRESS

Caixa Postal 88 – Reitoria Unasp
Engenheiro Coelho, SP CEP 13.448-900
Tels.: (19) 3858-5222 / (19) 3858-5221

www.unaspres.com.br

Editoração: Rodrigo Follis e Alysson Huf
Edição técnica: Jetro M. de Oliveira
Adaptação e capa: Kenny Zukowski

As últimas sete palavras de Cristo
1ª edição — 2019

Todos os direitos em língua portuguesa reservados para a Unaspres. Proibida a reprodução por quaisquer meios, salvo em breves citações, com indicação da fonte.

Todo o texto, incluindo as citações, foi revisado segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa, assinado em 1990, em vigor desde janeiro de 2009.

Dados Internacionais da Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

As sete últimas palavras de Cristo: Oratório para Coral, Orquestra e solos de Soprano, Tenor e Barítono / Theodore Dubois, Jetro M. de Oliveira. Partitura vocal completa: solos e movimentos com coral. Versão em português: Edley Santos, Jetro M. de Oliveira. Musicografia: Gabriel Bezerra — 1. ed. — Engenheiro Coelho, SP : Unaspres - Imprensa Universitária Adventista, 2019.

1. Hinos - Partitura 2. Hinos instrumental I. Theodore Dubois II. Oliveira, Jetro M.

78

CDD-784

Índices para catálogo sistemático:

1. Hinos : Instrumental : Partitura : 784

OP 00145

Ficha catalográfica elaborada por Hermenérico Siqueira de Moraes Netto CRB.7370

Editora associada:

 Associação Brasileira
das Editoras Universitárias



Todos os direitos reservados para a Unaspres - Imprensa Universitária Adventista.
Proibida a reprodução por quaisquer meios, *sem prévia autorização escrita da editora*, salvo em breves citações, com indicação da fonte.

Conselho artístico e editorial da Unaspress

Dr. Martin Kuhn
Esp. Telson Vargas
Me. Antônio Marcos
Dr. Afonso Ligório
Dr. Douglas Menslin
Dr. Rodrigo Follis
Dr. Lélío Lellis
Dr. Allan Novaes
Me. Jael Enéas
Esp. José Júnior
Dr. Reinaldo Siqueira
Dr. Fabio Alfieri
Dra. Gildene Lopes
Me. Edilson Valiante
Me. Diogo Cavalcanti
Dr. Adolfo Suárez

Comissão editorial científica *ad hoc* para esta obra

Dr. Danilo Vilela *Universidade do Estado de Minas Gerais (UEMG)*
Dra. Monica Machado *Instituto Brasiliense de Direito Público (IDP-BSB)*
Dr. João Reis *Instituto Federal do Rio de Janeiro (IFRJ)*
Dra. Miriam Alves *Universidade Federal do Sergipe (UFS)*
Dra. Jana Silva *Centro Universitário 7 de Setembro (Uni7)*

Sumário

- 9** **Apresentação**
- 11** **Introdução**
Soprano solo
- 15** **Primeira palavra**
Tenor, Barítono e Coro
- 32** **Segunda palavra**
Tenor, barítono e Coro
- 42** **Terceira palavra**
Soprano, Tenor, Barítono e Coro
- 48** **Quarta palavra**
Barítono
- 53** **Quinta palavra**
Tenor, Barítono e Coro
- 67** **Sexta palavra**
Tenor e Coro
- 72** **Sétima palavra**
Soprano, Tenor, Barítono e Coro

Apresentação

O compositor e organista francês **Théodore Dubois** (1837-1924) foi professor de música no respeitado Conservatório de Paris, onde também atuou como diretor. Dubois escreveu várias obras religiosas, assim como óperas, sinfonias, músicas de câmara e peças para piano.

As sete últimas palavras de Cristo (Les sept paroles du Christ) é seu oratório mais conhecido, composto em 1867 para solistas, coro e orquestra. O texto original usado pelo compositor foi escrito em Latim, mas este oratório recebeu versões para diferentes idiomas, notavelmente para o inglês, tornando-se muito conhecido em países de fala inglesa. Esta edição traz uma nova versão de *As Sete Últimas Palavras de Cristo* para o português.

Foram utilizadas duas fontes nesta edição: a partitura vocal com redução para piano publicada pela editora G. Schirmer em 1899 e a partitura completa, grade orquestral, publicada pela Edwin F. Kalmus & Co., Inc. (sem data). Foram feitos pequenos ajustes na escrita musical para acomodar o texto em português, assim como algumas modificações com o intuito de simplificar a redução da orquestra para piano.

As sete últimas palavras de Cristo é um oratório muito expressivo, possuindo momentos dramáticos e líricos, apresentando uma escrita vocal idiomática. Sua acessibilidade a coros amadores certamente poderá torná-lo um favorito dos corais nesta edição em português.

Jetto Meira de Oliveira, editor

INTRODUÇÃO

Solo Soprano

Theodore Dubois
(1837-1924)

Andante

Piano

p

pp

pp

pp

sf

As sete últimas palavras de Cristo

A
m.z., molto espressivo

Sop. Sl.
Ó ho - mem que pas - sa pe - las ru - as. Ó ho - mem que

27

Sop. Sl.
pas - sa pe - lo ca - mi - nho, ve - ja mi - nha - dor e o meu so - frer.

mf

più f

33

Sop. Sl.
Se e - xis - te dor, es - sa é a mi - nha dor.

dim.

B

39

Sop. Sl.
O Se-nhor me re - pre-en-deu for - te - men - te. Su - a

mf *f*

mf *p*

45 Sop. Sl. *f* *p*
 i - ra a - go - ra é com - ple - ta. Não me cha - me mais

50 Sop. Sl. *p*
 No - e - mi. Pas - se a cha - mar - me Ma - ra.

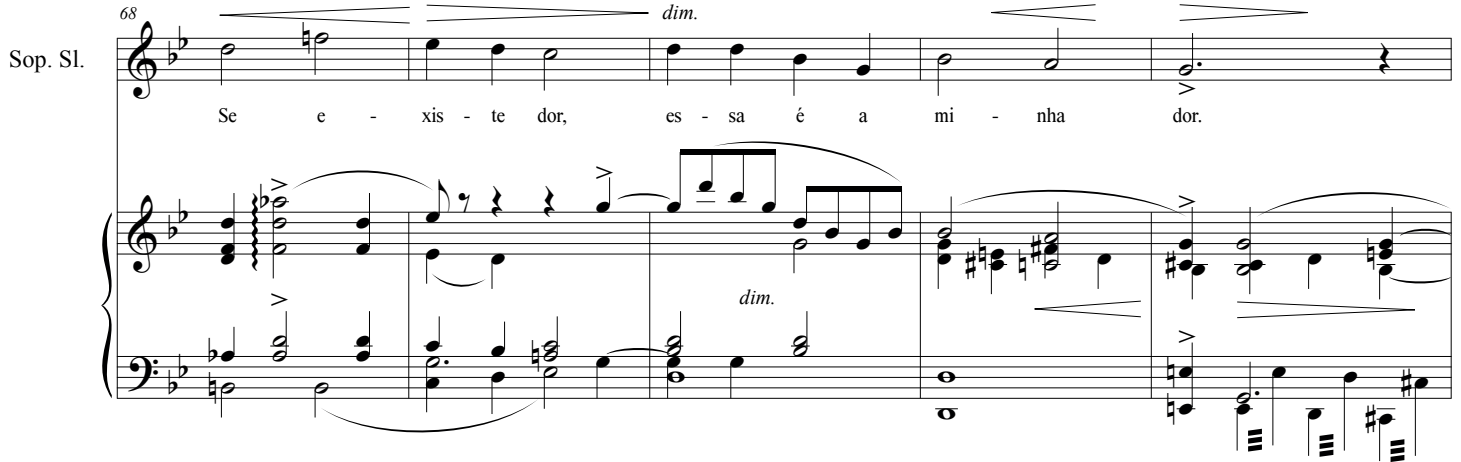
55 Sop. Sl. *dolce*
 Ó ho - mem que pas - sa pe - las ru - as. Ó ho - mem que

62 Sop. Sl. *mf* *più f*
 pas - sa pe - lo ca - mi - nho, ve - ja mi - nha dor e o meu so - frer.

As sete últimas palavras de Cristo

Sop. Sl. 68 *dim.*

Se e - xis - te dor, es - sa é a mi - nha dor.



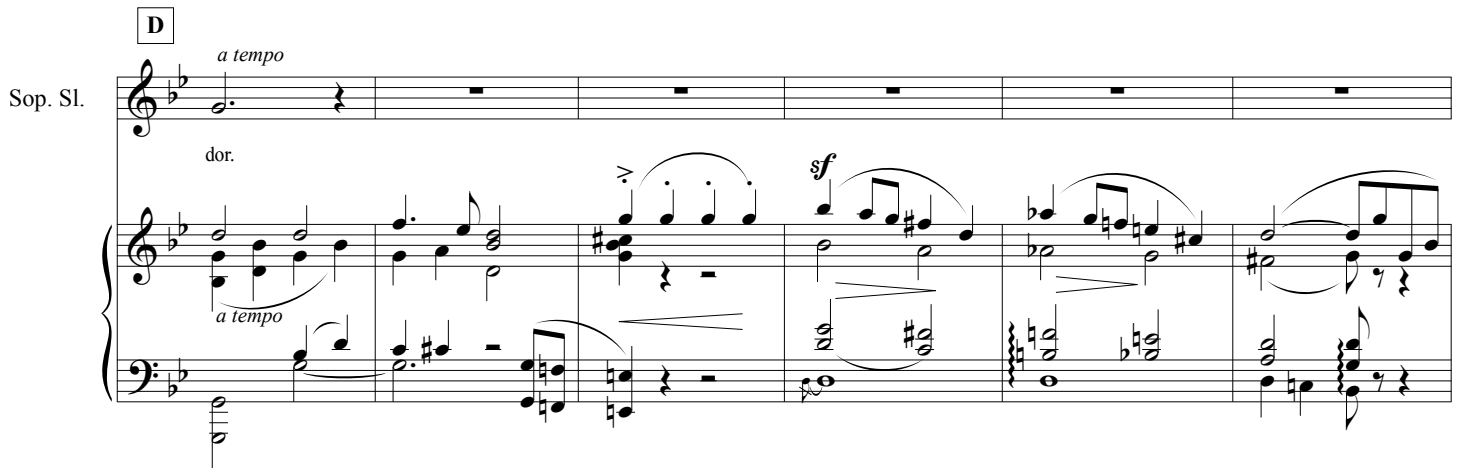
Sop. Sl. 73 *p* *f* *p rit.*

Es - sa é a mi - nha dor. Mi-nha dor. Es - sa é a mi - nha



Sop. Sl. **D** *a tempo*

dor.



85 *rit.* *p* *p* *allarg.*



PRIMEIRA PALAVRA

Solos Barítono e Tenor, Coro

Andante

Piano

p

Br. Solo

p

Ó Pai, Ó Pai, vem per - do - á - los,

Br. Solo

f

pois — não sa - bem o — que fa - zem!

Ten. Solo

Recit.

f

E dis-se - ram e - les:

A

The musical score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature (C). It consists of four systems of staves. The first system is for the Piano, starting at measure 1 with a dynamic of piano (p). The second system is for the Baritone Solo, starting at measure 7 with a dynamic of piano (p) and includes the lyrics 'Ó Pai, Ó Pai, vem per - do - á - los,'. The third system is also for the Baritone Solo, starting at measure 13 with a dynamic of forte (f) and includes the lyrics 'pois — não sa - bem o — que fa - zem!'. A boxed letter 'A' is placed above the staff at measure 16. The fourth system is for the Tenor Solo, starting at measure 19 with a dynamic of forte (f) and includes the lyrics 'E dis-se - ram e - les:'. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

26 ***ff*** **Allegro con fuoco**

S E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

C E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

T E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

B E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

31

S Ma - tem e o cru - ci - fi - quem. E - le é réu de

C Ma - tem e o cru - ci - fi - quem. E - le é réu de

T Ma - tem e o cru - ci - fi - quem. E - le é réu de

B Ma - tem e o cru - ci - fi - quem. E - le é réu de

35

S mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem!

C mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem!

T mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem!

B mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem!



40

S Ma - tem! Que seu san - gue, que seu san - gue cai - a so - bre *p* *cresc. poco a poco*

C Ma - tem! Que seu san - gue, que seu san - gue cai - a so - bre *p* *cresc. poco a poco*

T Ma - tem! Que seu san - gue, que seu san - gue cai - a so - bre *p* *cresc. poco a poco*

B Ma - tem! Que seu san - gue, que seu san - gue cai - a so - bre *p* *cresc. poco a poco*

B

47

S nós. Cai - a so - bre nós e so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre

C nós. Cai - a so - bre nós e so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre

T nós. Cai - a so - bre nós e so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre

B nós. Cai - a so - bre nós e so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre

f *sempre cresc.*

55

S nos - sos fi - lhos. E - le é réu de mor - tel E - le é réu de

C nos - sos fi - lhos. E - le é réu de mor - tel E - le é réu de

T nos - sos fi - lhos. E - le é réu de mor - tel E - le é réu de

B nos - sos fi - lhos. E - le é réu de mor - tel E - le é réu de

C *ff*

61

S mor - te! Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci -

C mor - te! Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci -

T mor - te! Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci -

B mor - te! Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci -



65

S fi - quem. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!

C fi - quem. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!

T fi - quem. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!

B fi - quem. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!

70 D

Ten. Solo
En - tão, cru-ci - fi - ca - ram

S
Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!

C
Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!

T
Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!

B
Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!



76 *più dolce*

Ten. Solo
Cris - to e os dois la - drões. Um à

S
ff
Ma - tem!

C
ff
Ma - tem!

T
ff
Ma - tem!

B
ff
Ma - tem!



83

Ten. Solo

Su - a di - rei - ta, e ou - tro à Su - a es - quer -

S

C

T

B

89

Ten. Solo

da. En - tão, cru - ci - fi - ca - ram

S

C

T

B

E

p

p

As sete últimas palavras de Cristo

94 *cresc. poco a poco*

Ten. Solo
Cris - - to e os dois la -

T
ff
Ma - tem!

B
ff
Ma - tem!

98 *ff*

Ten. Solo
drões. _____ Um à Su - a di -

S
ff
Ma - tem!

C
ff
Ma - tem!

T

B

102

dim. *poco rit.* *p*

Ten. Solo
 S
 C
 T
 B

rei - ta, e ou - tro à Su - a es - quer - - -

poco rit.

F

a tempo

Ten. Solo
 S
 C
 T
 B

da.

ff. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!
ff. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!
ff. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!
ff. E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te!

a tempo

112

S Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci - fi - quem.

C Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci - fi - quem.

T Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci - fi - quem.

B Ma - tem! Ma - tem e o cru - ci - fi - quem.



116

S E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

C E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

T E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

B E - le é réu de mor - te! E - le é réu de mor - te! Ma - tem!

121

f G

Br. Solo

S

C

T

B

Ma - tem! Ma - - - tem!

Ma - tem! Ma - - - tem!

Ma - tem! Ma - - - tem!

Ma - tem! Ma - - - tem!

ó Pai,

mf

126

Br. Solo

S

C

T

B

ó Pai,

Ma - tem! Ma - tem!

Ma - tem! Ma - tem!

Ma - tem! Ma - tem!

Ma - tem! Ma - tem!

Ma - tem! Ma - tem!

ff

130 *f*

Br. Solo

Dá - lhes Teu per - dão, ó Pai.

S

C

T

B

mf

134

Br. Solo

Pois não sa -

S

ff

Va - mos cru - ci - fi - cá - lo.

C

ff

Va - mos cru - ci - fi - cá - lo.

T

ff

Va - mos cru - ci - fi - cá - lo.

B

ff

Va - mos cru - ci - fi - cá - lo.

ff

mf

139

Brt. Solo

bem, pois não sa - bem

S

C

T

B

144

poco rit. **H** *a tempo*

Brt. Solo

o que fa - zem.

Que seu san - gue, que seu san - gue

Que seu san - gue, que seu san - gue

Que seu san - gue, que seu san - gue

Que seu san - gue, que seu san - gue

S

C

T

B

150

Brt. Solo

cresc. poco a poco
 S cai - a so - bre nós, ca - a so - bre nós e
cresc. poco a poco
 C cai - a so - bre nós, ca - a so - bre nós e
cresc. poco a poco
 T cai - a so - bre nós, ca - a so - bre nós e
cresc. poco a poco
 B cai - a so - bre nós, ca - a so - bre nós e
cresc. poco a poco
 piano accompaniment



155

sempre cresc.
 S so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre nos - sos fi - lhos. E - le é réu de
sempre cresc.
 C so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre nos - sos fi - lhos. E - le é réu de
sempre cresc.
 T so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre nos - sos fi - lhos. E - le é réu de
sempre cresc.
 B so - bre nos - sos fi - lhos, so - bre nos - sos fi - lhos. E - le é réu de
sempre cresc.
 piano accompaniment

163

S mor - te! E le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem

C mor - te! E le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem

T mor - te! E le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem

B mor - te! E le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem



168

S e O cru - ci - fi - quem! E - le é réu de mor - te!

C e O cru - ci - fi - quem! E - le é réu de mor - te!

T e O cru - ci - fi - quem! E - le é réu de mor - te!

B e O cru - ci - fi - quem! E - le é réu de mor - te!

172

S
E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!

C
E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!

T
E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!

B
E - le é réu de mor - te! Ma - tem! Ma - tem! Ma - tem!



I Andante 1° moto.
mf

Brt. Solo

Ó Pai. Ó Pai vem per - do -



Brt. Solo

181

á - los, pois não sa - bem

184

Brt. Solo

o _____ que fa - zem.



187

Brt. Solo



189

SEGUNDA PALAVRA

Dueto Tenor e Barítono, Coro

Andante, quasi Andantino

Piano

Ten. Solo

14

A
sostenuto molto
mp

Di - go em ver - da - de que i -

poco rit. *a tempo*

20
 Ten. Solo
 8 rás co - mi - - - go ao Pa - ra -

24
 Ten. Solo
 8 í - - - so. Di - go em ver - da - de que i -

28
 Ten. Solo
 8 rás co - mi - - - go ao Pa - ra -

32
 Ten. Solo
 8 í so. A - mém! A -

As sete últimas palavras de Cristo

35

Ten. Solo

mém! Ho - je di - go. A - mém! A -

39

Ten. Solo

mém! Ho - je di - go.

B

Ten. Solo *mf*

Bart. Solo *mf*

Ou - ve, Se - nhor, pe - ço a Ti,
Ou - ve, Se - nhor, eu pe - ço a Ti,

46

Ten. Solo

pe - ço a Ti que me con - ce - - - das.

Bart. Solo

pe - ço a Ti que me con - ce - - - das.

Detailed description: This system contains measures 46 through 49. The vocal parts (Tenor and Baritone) have lyrics: "pe - ço a Ti que me con - ce - - - das." The piano accompaniment consists of a right hand with chords and triplets, and a left hand with a steady triplet accompaniment.

50

Bart. Solo

mf

Ó _____ Se - nhor, eu Te su -

Detailed description: This system contains measures 50 through 52. The Baritone Solo has lyrics: "Ó _____ Se - nhor, eu Te su -". The piano accompaniment features a right hand with chords and triplets, and a left hand with a triplet accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

53

Bart. Solo

pli - co. Lem - bra - Te de mim, _____ lem - bra - Te de

Detailed description: This system contains measures 53 through 56. The Baritone Solo has lyrics: "pli - co. Lem - bra - Te de mim, _____ lem - bra - Te de". The piano accompaniment features a right hand with chords and triplets, and a left hand with a triplet accompaniment.

As sete últimas palavras de Cristo

57

Bart. Solo

f.

mim — quan - do en - tra - res no Teu rei - - -

61

Ten. Solo

mf

Di - go em ver - da - de que i - rás co -

Bart. Solo

mf

no. Quan - do en - tra - res no rei - no,

Sop.

pp

Ó Se - nhor, Se - nhor, Te

Alto

pp

Ó Se - nhor, Se - nhor, Te

Ten.

pp

Ó Se - nhor, Se - nhor, Te

Bx.

pp

Ó Se - nhor, Se - nhor, Te

65

Ten. Solo
8 mi - - - go ao Pa - ra - í - so.

Bart. Solo
Rei - - - no. Quan - do en - tra - res.

Sop.
pe - - - ço, quan - do en - tra - res.

Alto
pe - - - ço, quan - do en - tra - res.

Ten.
8 pe - - - ço, quan - do en - tra - res.

Bx.
pe - - - ço, quan - do en - tra - res.

D

Ten. Solo
8 Ó Se -

Bart. Solo
Ó Se - nhor!

Sop.
p Ó Se - nhor! Ó meu Se - nhor!

Alto
p Ó Se - nhor! Ó meu Se - nhor!

Ten.
8 *p* Ó Se - nhor! Ó meu Se - nhor!

Bx.
p Ó Se - nhor! Ó meu Se - nhor!

As sete últimas palavras de Cristo

74

Ten. Solo
nhor! Que Te

Bart. Solo
Eu Te pe - ço

Sop. *poco cresc.*
Quan - do en - tra - res, quan - do en - tra - res,

Alto *poco cresc.*
Quan - do en - tra - res, quan - do en - tra - res,

Ten. *poco cresc.*
Quan - do en - tra - res, quan - do en - tra - res,

Bx. *poco cresc.*
Quan - do en - tra - res, quan - do en - tra - res,

poco cresc.

78 *f*

Ten. Solo
lem - bres de mim. Que Te

Bart. Solo
Que Te lem - bres de mim.

Sop. *dim.*
quan - do en - tra - res no rei - tra - no.

Alto *dim.*
quan - do en - tra - res no rei - tra - no.

Ten. *dim.*
quan - do en - tra - res no rei - tra - no.

Bx. *dim.*
quan - do en - tra - res no rei - tra - no.

f *dim.*

82

Ten. Solo
Bart. Solo

lem - bres de mim. Ou - ve a -

Sop.
Alto
Ten.
Bx.

mf Ó Se - nhor! A -
Ó Se - nhor, eu Te su - pli - co.
Ó Se - nhor, eu Te su - pli - co.
Ó Se - nhor, eu Te su - pli - co.
Ó Se - nhor, eu Te su - pli - co.

mf

Ten. Solo
Bart. Solo

go - - - ra o que di - - - go,
go - - - ra eu te di - - - go que

Sop.
Alto
Ten.
Bx.

p Não Te es - que - ças de mim
Não Te es - que - ças de mim, de
Não Te es - que - ças de mim, de
Não Te es - que - ças de mim

p

subito p

As sete últimas palavras de Cristo

90

Ten. Solo
que es - ta - rás no Pa - ra - í - so.

Bart. Solo
tu vais ao Pa - ra - í - so. Sim, tu

Sop.
quan - do en - tra - res no rei - no, quan - do en -

Alto
mim quan - do en - tra - res no rei - no, quan - do en -

Ten.
mim quan - do en - tra - res no rei - no, quan - do en -

Bx.
quan - do en - tra - res no rei - no, quan - do en -

(8^{va})

94

Ten. Solo
Ou - ve a - go - ra que i - rás vi -

Bart. Solo
vais. Ou - ve a - go - ra.

Sop.
cresc.
tra - res no rei - no. Ou - ve, Se - nhor!

Alto
cresc.
tra - res rei - no. Ou - ve, Se - nhor!

Ten.
tra - res no rei - no. Ou - ve, Se - nhor!

Bx.
tra - res no rei - no. Ou - ve, Se - nhor!

(8^{va})

cresc.

p poco più lento

ff

F

Ten. Solo
 8 ver no e - ter - no Pa - ra í - so.

Bart. Solo
p

Sop.
ppp colla parte
 Ou - ve!

Alto
ppp colla parte
 Ou - ve!

Ten.
ppp colla parte
 Ou - ve!

Bx.
ppp colla parte
 Ou

p *ppp* *p*



102

cresc. *dim.* *pp*

TERCEIRA PALAVRA

Solos Soprano, Tenor, Barítono, Coro

Andante

1

Piano

p

mf



9

Bart. Solo

p

A

Ó ——— Ma - ri - a,

S

pp

Ma - ri - a,

C

pp

Ma - ri - a,

T

pp

Ma - ri - a,

B

pp

Ma - ri - a,

15

Bart. Solo *f*

S *pp* Ma - ri - a, vê teu fi - lho, vê teu

C *pp* Ma - ri - a, teu fi - lho,

T *pp* Ma - ri - a, teu fi - lho,

B *pp* Ma - ri - a, teu fi - lho,

22

Sop. Solo *mp* **B** *mp* molto express.

Bart. Solo

S *pp* fi - lho, vê teu fi - lho.

C *pp* teu fi - lho, vê o teu fi - lho.

T *pp* teu fi - lho, vê o teu fi - lho.

B *pp* teu fi - lho, vê o teu fi - lho.

p

29

Sop. Solo

ri - a! Jun - to à cruz seu cho - ro er - gui - a. Ven - do o fi - lho

35

Sop. Solo

nu - ma cruz, ven - do o fi - lho nu - ma cruz cho - ra, cho - ra, cho - ra Ma -

41

Sop. Solo

ri - a!

C

46 *dolce express.*

Ten. Solo.

8 Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a

dolce express.
p

più p

50 *p*

Ten. Solo.

ven - do o fi - lho a - li? Co - mo en - ten - der? Ta -

54 *mf* *dim.*

Ten. Solo.

ma - nho foi Seu sa - cri - fi - - - - cio!

D

Sop. Solo *p*

Ten. Solo *p*

S *pp*

C *pp*

T *pp*

B *pp*

Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a?

Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a?

Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a?

Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a?

Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a?

Quem não sen - ti - ri - a dor tal qual Ma - ri - a?

E

Sop. Solo

Quan - ta dor so - freu Ma - ri - a!

pp *legatissimo*

Sop. Solo

74 Jun - to à cruz seu cho - ro er - gui a.

78

p

F

più largamente

Bart. Solo

Ó Ma - ri - a, cho - ra por teu *pp* Fi - lho!

S

pp Fi - lho!

C

pp Fi - lho!

T

pp Fi - lho!

B

pp Fi - lho!

colla parte

p *pp*

QUARTA PALAVRA

Solo Baritono

Andante Maestoso

Piano

mf

Measures 1-6 of the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Measures 7-12 of the piano accompaniment. Measure 7 includes a triplet of eighth notes in the right hand. The accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

Bart. Sol.

13

A
Maestoso
mp

Meu Deus, meu Pai.

Measures 13-18. The Bartitone solo begins at measure 13 with a melodic line. The piano accompaniment provides harmonic support. Measure 15 includes the lyrics "Meu Deus, meu Pai." The tempo marking "Maestoso" and dynamic "mp" are indicated above the solo line.

Bart. Sol.

19

Meu Deus, meu Pai, por - que me de - sam - pa - ras - te? Meu Deus, meu Pai.

Measures 19-24. The Bartitone solo continues with the lyrics "Meu Deus, meu Pai, por - que me de - sam - pa - ras - te? Meu Deus, meu Pai." The piano accompaniment continues with harmonic support.

25

Bart. Sol.

Meu Deus, meu Pai, por - que me de-sam - pa - ras - te? To - dos os meus a -

30

Bart. Sol.

poco più f

mi - gos me a-ban-do - na - ram. On - de es - tão? To - dos os meus a - mi - gos me a-ban-do - na - ram. On - de es -

f *p* *f*

B

36

Bart. Sol.

f

tão? Pre-va-le - ce - ram os que de mim têm ó - dio. Pre-va-le - ce - ram os que de mim têm ó - dio. Tra -

f marcato *sf* *p* *sf*

41

Bart. Sol.

p *cresc.* *f*

í - do fui, tra - í - do fui por quem eu tan - to a - mei. Meu Deus, meu Pai.

p doloroso *cresc.* *mf*

C

As sete últimas palavras de Cristo

47
Bart. Sol.

Meu Deus meu Pai, por que me de-sam-pa-ras-te?

53
Bart. Sol.

Mes-mo a vi-nha es-co-lhi-

58
Bart. Sol.

da a mim re-jei-tou, sen-do a vi-nha que plan-tei.

63
Bart. Sol.

Co-mo po-de a-go-ra ser a-mar-ga as-

66

Bart. Sol.

sim? E é por is - so que es - tou a - qui?

f *p*

mf *sf* *p* *pp* *p*

70

Bart. Sol.

Pa - ra ser cru - ci - fi - ca - do, pa - ra ser cru - ci - fi -

cresc. *allargando*

cresc.

74

Bart. Sol.

ca - do? Meu Deus, meu Pai.

molto *mf* **E** **Tempo I**

77

Bart. Sol.

Meu Deus, meu Pai, por - que me de - sam - pa -

As sete últimas palavras de Cristo

80
Bart. Sol. ras - te? Meu Deus, meu Pai.

83
Bart. Sol. *cresc.* Meu Deus, meu Pai, *ff* por - que me de - sam - pa - ras - te? *dim.* Por -

87
Bart. Sol. *f* *ff* *F* *dim.* *a tempo*
quê? Por - que me de - sam - pa - ras - te? Por - quê?

91
p *mf* *p*

96
mf *pp*

QUINTA PALAVRA

Solos Baritono e Tenor, Coro

Andantino, quasi Andante

1

Piano

pp *cresc.* *dim.* *molto*

8

Bart. Sol.

dolce e ad lib.

A

Eu te - nho se - de!

rall. *mf* *molto* *rall.*

16

Ten. Sol.

quasi Recitativo

8

Viu os ju - deus que a - li pas - sa - vam. De - le to - dos ri - am, zom - ba - vam, es - car - ne - ci - am e di - zi - am:

p *f* *p*

46

T
sal - va! Mos - tra tu - a gló - ria, mos - tra teu po - der, que - re - mos ver - o Cris - to.

B
sal - va! Mos - tra tu - a gló - ria, mos - tra teu po - der, que - re - mos ver - o Cris - to.

C **D**

S
f Tu, Je - sus, des - tróis o

C
f Tu, Je - sus, des - tróis o

T
f Tu, Je - sus, des - tróis o

B
f Tu, Je - sus, des - tróis o

f marcato

63

S
tem - plo. Tu és un - gi - do, Fi - lho do gran - de Eu Sou? Des - ce da cruz e te sal - va.

C
tem - plo. Tu és un - gi - do, Fi - lho do gran - de Eu Sou? Des - ce da cruz e te sal - va.

T
tem - plo. Tu és un - gi - do, Fi - lho do gran - de Eu Sou? Des - ce da cruz e te sal - va.

B
tem - plo. Tu és un - gi - do, Fi - lho do gran - de Eu Sou? Des - ce da cruz e te sal - va.

E

72

S Mos - tra a tu - a gló - ria, mos - tra teu po - der, que - re - mos ver o Cris - to.

C Mos - tra a gló - ria, mos - tra po - der, que - re - mos ver o Cris - to.

T Mos - tra a gló - ria, mos - tra po - der, que - re - mos ver o Cris - to.

B Mos - tra - a gló - ria, mos - tra po - der, que - re - mos ver o Cris - to.

F

80

S Tu, Je -

C Tu, Je - sus, des -

T Tu, Je - sus, des - tróis, des -

B

ff marcato

87

S
sus, des - tróis o tem - plo. Tu, Je -

C
tróis, des - tróis o tem - plo. Tu, Je - sus, des -

T
tróis, des - tróis o tem - plo. Tu, Je - sus, des - tróis, des -

B
Cris - to des - tróis o tem - plo.



93

S
sus, des - tróis o tem - plo. G

C
tróis, des - tróis o tem - plo.

T
tróis, des - tróis o tem - plo. AH! AH!

B
Cris - to des - tróis o tem - plo AH! AH! AH!

99

S *p* AH! AH!

C *p* AH! AH! AH!

T *p* AH! AH! AH! AH! AH! *f marcato* Tu, Je -

B AH! AH! AH!

ff marcato



H

S

C

T sus, des - tróis o tem - plo. Tu és un - gi - do,

B

110

T

fi - lho do gran - de Eu Sou? Des - ce da cruz e te sal -

115

T

va. Mos - tra po - der. Que - re - mos ver o

120

S

AH! AH! AH!

C

AH! AH! AH!

T

Cris - to. AH! AH! AH!

B

AH! AH! AH!

127

ff

S Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a - go - ra.

C Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a - go - ra.

T Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a - go - ra.

B Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a - go - ra.

ff *dim.*

133

J **Andante (ad lib.)**

Bart. Sol Eu te - nho se - de!

S

C

T

B

più p *dim.* *p*

142 **Tempo I**

Bart. Sol

T

B

p

Tu, Je - sus, des - tróis o

p

Tu, Je - sus, des - tróis o

ff

p



147

S

mf poco più e cresc. f

Tu, Je - sus, des - tróis o tem - plo. AH! _____

C

mf poco più e cresc. f

Tu, Je - sus, des - tróis o tem - plo. AH! _____

T

tem - plo. Tu, Je - sus, des - tróis o tem - plo. AH! _____

B

mf poco più e cresc. f

tem - plo. Tu, Je - sus, des - tróis o tem - plo. AH! _____

poco più f

cresc.

153

K

ff

S AH! AH! AH! És Tu

C AH! AH! AH! És Tu

T AH! AH! AH! Tu, Jes - sus, des - tróis o

B AH! AH! AH! Tu, Jes - sus, des - tróis o



159

S Deus Rei? És

C Deus Rei? És

T tem - plo. Tu és un - gi - do, fi - lho do gran-de Eu Sou? Des - ce da

B tem - plo. Tu és un - gi - do, fi - lho do gran-de Eu Sou? Des - ce da

165

S Tu Deus Rei? Des - ce! Des -

C Tu Deus Rei? Des - ce! Des -

T cruz e te sal - va. Mos - tra tu - a gló - ria, mos - tra teu po -

B cruz e te sal - va. Mos - tra tu - a gló - ria, mos - tra teu po -



171

S ce! Des - ce a - go - ra! Des - ce da

C ce! Des - ce a - go - ra! Des - ce da

T der, que - re - mos ver o Cris - to. Des - ce da

B der, que - re - mos ver o Cris - to. Des - ce da

177

ff

S cruz, se és Deus. Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a -

C cruz, se és Deus. Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a -

T cruz, se és Deus. Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a -

B cruz, se és Deus. Des - ce da cruz, rei dos ju - deus, des - ce a -

183

S go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a -

C go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a -

T go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a -

B go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a - go - ra! Des - ce a -

189

S go - ra! AH! AH!

C go - ra! AH! AH!

T go - ra! AH! AH!

B go - ra! AH! AH!



194

S AH! AH!

C AH! AH!

T AH! AH!

B AH! AH!

L

SEXTA PALAVRA

Solo Tenor e Coro

Andante

1

mf p mf p mf p mf p p

dolce

7

rit. mf simile

A

dolce espressivo

Ten. Sol.

8

ó Pai, em Tu - as mãos eu en - tre - go mi - nha

Ten. Sol.

19

vi - da, Pai. ó Pai, em Tu - as mãos

p

B

25
T. Sol. 8
eu en - tre - go mi-nha vi - da, Pai. Tu és meu Pai a - ma - do. A Ti en -

31
T. Sol. 8
tre - go meu co - ra - ção. Tu és a mi-nha for - ça. Es - cu - ta o cla-mor,

poco cresc.

C

36
T. Sol. 8
Pai!

p molto sostenuto

S
Ó Pai, és o meu am - pa - ro. Tu és a gló-ria-e o po - der. Bon-

p molto sostenuto

C
Ó Pai, és o meu am - pa - ro. Tu és gló-ria-e o po - der. Bon-

p molto sostenuto

T
Ó Pai, és o meu am - pa - ro. Tu és gló-ria-e o po - der. Bon-

p molto sostenuto

B
Ó Pai, és o meu am - pa - ro. Tu és gló-ria-e o po - der. Bon-

41

Ten. Sol. *mf* **D**

S *pp*

C *pp*

T *pp*

B *pp*

do - so Pai a - ma - do, a Ti en - tre - go meu ser. ó

do - so Pai a - ma - do, a Ti o meu, meu ser. ó Pai!

do - so Pai a - ma - do, a Ti en - tre - go meu ser. Ó Pai!

do - so Pai a - ma - do, a Ti o meu, meu, o meu ser. ó

46

Ten. Sol.

S

C

T

B

Pai, em Tu as mãos eu en - tre - go mi-nha

Pai, em Tu - as mãos eu en - tre - go a

Pai, em Tu - as mãos en - tre - go, eu en - tre - go a

Pai, em Tu - as mãos eu en - tre - go a

Pai, em Tu - as mãos en - tre - go, eu en - tre - go a

As sete últimas palavras de Cristo

51

Ten. Sol. vi - da. Em Tuas mãos, em Tu - as mãos eu en -

S vi - da, Pai. Em Tu - as mãos eu en -

C vi - da, Pai. Em Tu - as mãos eu en -

T vi - da, Pai. Em Tu - as mãos eu en -

B vi - da, Pai. Em Tu - as mãos eu en -

55

Ten. Sol. *f* tre - go meu ser. *p* En-tre-go a Ti meu ser. Ó Pai, Ó

S *pp* tre - go meu ser. To - do o meu ser, dou o meu ser.

C *pp* tre - go meu ser. To - do o meu ser, dou o meu ser.

T *pp* tre - go o ser. To - do o meu ser, dou o meu ser.

B *pp* tre - go o meu ser. To - do o meu ser, dou o meu ser.

colla parte pp

60 *p rit.* **E**

Ten. Sol. Pai en - tre - go a vi - da, Pai.

S *pp* Pai, en - tre - go a Ti, Pai.

C *pp* Pai, en - tre - go a Ti, Pai.

T *pp* Pai, en - tre - go a Ti, Pai.

B *pp* Pai, en - tre - go a Pai.



65

SÉTIMA PALAVRA

Solos Soprano, Tenor e Barítono, Coro

Andante Maestoso

1 *mf*

Soprano Solo

E dis-se Cris-to em al-to bra-do:

Baritono Solo

OH! Con-su-ma - do es - tá!

p *p* *pp*



7 *quasi recit.*

Sop. Sol.

Su - a ca - be - ça in - cli - nou e en - tre - gou Seu es - pí - ri - to.

S *pp*

OH! Con-su-ma - do es - tá!

C *pp*

OH! Con-su-ma - do es - tá!

T *pp*

8

OH! Con-su-ma - do es - tá!

B *pp*

OH! Con-su-ma - do es - tá!

A

S
OH! Con - su - ma - do es - tá!

C
OH! Con - su - ma - do es - tá!

T
OH! Con - su - ma - do es - tá!

B
OH! Con - su - ma - do es - tá!



B

19 *pp* *a tempo*
S
Con-su - ma - do es - tá!

pp
C
Con-su - ma - do es - tá!

pp rit.
T
Con-su - ma - do es - tá!

pp
B
Con-su - ma - do es - tá!

25 *f* Come Recitativo *poco a poco dim*

Ten. Sol. *f* *fp* *p*

E - ra per-to, en-tão, da ho-ra sex - ta. A Ter-ra es-cu-re - ceu e o

31 *p* *f* *molto largamente*

Ten. Sol. *pp* *ppp*

sol de to - do su - miu a-tê à ho-ra no - na, E ras-gou-se do tem-plo o

37 *allarg. molto* *ff*

Ten. Sol. *ff* *ffp* *ffp*

vêu. To-da a ter-ra es-tre-me - ceu. Fen-dem-se ro - chas e os se-pul-cros a-ber-tos

D Allegro

Ten. Sol. *ff*

são.

47

fp *ff* *p* *ff*

54

p *f*

60

fp *ff*

E

66

p *ff*

72

3

78

3

F

ff *ff* *p* *ppp* *p* *f*

88

poco a poco dim.

p

95

G *Andante largo*

101

ppp

109 *p*

S

Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to. Des - te-nos es - pe - ran - ça. Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to.

C

Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to. Des - te-nos es - pe - ran - ça. Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to.

T

Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to. Des - te-nos es - pe - ran - ça. Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to.

B

Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to. Des - te-nos es - pe - ran - ça. Nós Te a-do-ra - mos, Cris - to.

p

115 *cresc.* *mf* *p* *pp*

S Des - te - nos vi - da e - ter - na. Ó cruz ben - di - ta, cruz que a to - dos trou - xe sal - va - ção. — Nós Te a - do - ra - mos,

C *cresc.* *mf* *p* *pp*

C Des - te - nos vi - da e - ter - na. Ó cruz ben - di - ta, cruz que a to - dos trou - xe sal - va - ção. — Nós Te a - do - ra - mos,

T *cresc.* *mf* *p* *pp*

T 8 Des - te - nos vi - da e - ter - na. Ó cruz ben - di - ta, cruz que a to - dos trou - xe sal - va - ção. — Nós Te a - do - ra - mos,

B *cresc.* *mf* *p* *pp*

B Des - te - nos vi - da e - ter - na. Ó cruz ben - di - ta, cruz que a to - dos trou - xe sal - va - ção. — Nós Te a - do - ra - mos,

mf *p sub.*



122 *ppp* *allarg. molto* *p* *ppp*

S Cris - to. Des - te - nos vi - da e - ter - na. Nós Te a - do - ra - mos, Cris - to.

C *ppp* *p* *ppp*

C Cris - to. Des - te - nos vi - da e - ter - na. Nós Te a - do - ra - mos, Cris - to.

T *ppp* *p* *ppp*

T 8 Cris - to. Des - te - nos vi - da e - ter - na. Nós Te a - do - ra - mos, Cris - to.

B *ppp* *p* *ppp*

B Cris - to. Des - te - nos vi - da e - ter - na. Nós Te a - do - ra - mos, Cris - to.

ppp

UNASPRESS

Conheça nosso site:
www.unaspres.com.br



Realização



Campus Engenheiro Coelho